

## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

- กาญจนา จงอุตสาห์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต. ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ทิธัมพร สุวรรณประทีป. ลักษณะที่พึงประสงค์ของผู้สำเร็จการศึกษาประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงแผนกวิชาบริหารธุรกิจ ตามความต้องการขององค์กรธุรกิจ. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- ทันทิวา สุวรัตน์. การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ด้วยวิธีสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน กับวิธีสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2540.
- นิตาชล นักสำรวจ. การเปรียบเทียบการประเมินผลความสามารถในการสื่อสารด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างครูภาษาอังกฤษที่เป็นเจ้าของภาษาและไม่ใช่อเจ้าของภาษา. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- บุหงา คณาวรงค์. การศึกษาเปรียบเทียบความสามารถทางการฟัง การพูดภาษาอังกฤษและมนุษยสัมพันธ์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนโดยการเรียนรู้ภาษาชุมชนตามแนวทฤษฎีอรรถฐานกับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2536.
- ประคอง กรวรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2538.
- ปราณี กุลละวณิชย์และคณะ. ภาษาที่ค้นหา: โครงการสำรวจคณะอักษรศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2537.
- ปราณี ลิทธิ์สุกใส. ความสามารถในการใช้วาทะพฤติกรรมภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา ซึ่งกัลกรรมสามัญศึกษา เขตการศึกษา 4. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- พงษ์ไส ศุภจรรยาวัฑ์. แนวโน้มของวิชาชีพเลขานุการ ในปีพุทธศักราช 2540. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

- พวงรัตน์ ทวีรัตน์. **วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์**. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์เจริญ , 2531.
- พรศรี ใจงาม. **ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้สึกเห็นคุณค่าในตนเองกับความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิทยาลัยพลศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง**. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2535.
- วิระศรี นพคุณทอง. **การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดภาษาอังกฤษและระเบียบวินัยในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนด้วยทฤษฎีธรรมชาติ (Genre-Based Approach) กับวิธีการสอนตามคู่มือครู**. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร,2538.
- ศุภิรัตน์ กัทธานนท์ . **ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษ**. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2532.
- ศึกษาริการ,กระทรวง. **หลักสูตรภาษาอังกฤษพุทธศักราช 2539**. กรุงเทพมหานคร : อรุณลาดพร้าว, 2539.
- ศึกษาริการ, กระทรวง. **หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง(ปวส.) พุทธศักราช 2536.(ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2537)** กรุงเทพมหานคร : อรุณลาดพร้าว, 2537.
- สมบัติ สิริวงศาสกุล. **ผลของการสอนกลวิธีในการสื่อสารที่มีต่อความสามารถในการพูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3**.วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2539.
- สิริรัตน์ พุ่มประสาธ. **การศึกษารูปแบบพฤติกรรมการมีส่วนร่วมในชั้นเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่มีผลสัมฤทธิ์ของการเรียนภาษาอังกฤษต่างกัน**. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2536
- สุชาติ ทล่อนกลาง.**การเปรียบเทียบความสามารถด้านการฟัง-การพูดและความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีธรรมชาติโดยการใช้การ์ตูนกับการสอนตามคู่มือครู**. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร,2536.
- สุนน เงินดำ. และสุภาณี พะเยาศิริพงศ์. **ภาษาอังกฤษ 1และ2 . Modern Academic Center**,
- สุรียา เจียมนราประชากร. **การศึกษาประสิทธิภาพทางการศึกษาด้านอาชีพศึกษา สาขาพาณิชย์กรรมในสถานศึกษาของรัฐและเอกชน**. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2535.

อัจฉรา วงศ์โสธร. แนวทางการสร้างข้อสอบภาษาตัวกระตุ้นในการทดสอบทักษะพูด. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.

อัญชณา ราชศรี. การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง การพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการท่องเที่ยวและความสนใจในการเรียน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ได้รับการสอนตามหลักการจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน (Keith Johnson) และการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2538.



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาษาอังกฤษ

Alcara, Cristina Sanz. **Task, Mode and the Effects of Input Bases Explicit Instruction.**

University of Illinois at Urbana Champaign 1994.

Alderson J. Charles. **Language Construction and Evaluation.** Cambridge University Press  
1995.

Brown, Gillian. and Yule, George. **Teaching the Spoken Language: An approach based on the  
analysis of conversational English.** Cambridge University Press, 1996.

Bygate, Martin ; Porter, Don. **Dimension in the Acquisition of Oral Language.** A British  
University, 1991.

Bygate, Martin. **Speaking.** Oxford : Oxford University Press , 1993.

Cambridge University. **Assessment Criteria : University of Cambridge Local Examination  
Syndicate : PET SPEAKING , 1996.** Cambridge University, 1996.

Cecile-Murcia, Marianne. **Teaching English as a Second Language or Foreign Language.**  
Heile & Heile Publishers, 1991.

Celce-Murcia, Marianne. Dornyei, Zoltan. And Thurrell, Sarah. Direct Approaches in L2  
Instruction: A Turning Point in Communication Language Teaching. **TESOL  
Quarterly** 31 (1997): 141-148.

Cohen, Andrew D. **Assessing Speaking Skills . Assessing Language Ability in the  
Classroom.** Boston: Heinle & Heinle Publishers, 1994.

Chahoub Deville, Micheline. A Contextualized Approach to Describing Oral Proficiency.  
**Language Learning** v 45, (1995) : 251-281.

Chastain, Kenneth. **The Development of Modern Language Skills. Theory to Practice.**  
Chicago: Rand Mc. Nally Company, 1971.

Cholewka , Zofia. Setting/Interlocuter-Related Variation in Oral Performance of Adult Esl  
**Learners. Australian Review of Applied Linqustics** 18, (1995): 129-146.

Doff, Adrain. **Teacher English : a training Course for Teacher.** Cambridge University  
Press, 1995.

- Ejzenberg, Roseli. **Understanding Non Native Oral Fluency : The Role of Task Structure and Discourse Variability. (Non Native Speaker, ESL).** State University of New York at Albany, 1992.
- Ellis, Mark and Johnson, Christine. **Teaching Business English.** Oxford University Press, 1994.
- Hadley, Alice Ormaggio. **Teaching Language in Context.** Heinle & Heinle Publisher, 1993: 228.
- Harris, David P. **Testing English as a Second Language.** New York: McGraw-Hill Book, 1990.
- Heaton, John Brian. **Classroom Testing: Testing speaking skills.** Longman Group UK limited, 1990.
- Huges, Arthur. **Testing for Language Teachers.** Cambridge University : Cambridge Press, 1991.
- Hymes, Dell. **On Communicative Competence : In Sociolinguistics,** Edited by J.B. Pride and J. Holmes. Harmondsworth, England : Penguin books , 1972.
- Lado, Robert. **Language Testing.** New York : McGraw-Hill, 1961.
- Littlewood, William. **Communicative Language Teaching.** Britain : Cambridge University Press, 1995.
- Lynch, Tony. **Communication in the Language Classroom.** Oxford University Press, 1996.
- Mackey, Allison. Targeting Morpho-Syntax in Children's ESL: An Empirical Study of the Use of Interactive Goal-Based Tasks. **Working Paper in Educational Linguistics** 10, (1994): 67-89.
- Madsen, Harold S.; Jones, Randall L. **Classification of Oral Proficiency Tests.** Document Not Available from EDRS, In Its: The Construct Validation of Tests of Communicative Competence, 1981 : 16.
- McGurn, William. Continental Englishes. "English in Asia : Money Talk". **English Today** 47, (1996): 2.
- Madsen, Harold S. **Techniques in Testing.** Oxford University Press, 1983.
- Naisbitt, John. **Global Paradox : The Bigger the World Economy , the More Powerful its Smallest Players.** William Morrow and Company, Inc. New York, 1994.
- Oller, John W. **English Testing at School.** London Longman Group Ltd., 1973.
- Richards, Jack and Long, M.N. **Breakthrough.** Oxford University Press, 1987.

**Richards, Jack C., Hull, Jonathan. and Proctor, Susan. Interchange.** Cambridge University Press, 1996.

Richards, Jack C. **News way in Teaching Speaking.** Teachers of English to Speakers of Others Languages. Inc., 1996.

Rea-Dickins, Pauline and Germaine, Kevin. **Evaluation.** Oxford : Oxford University Press, 1993.

Shohamy, Elana. The Stability of Oral Proficiency Assessment on the Oral Interview Testing Procedures. **Language Learning Journal** 4(1983): 527-540.

Standfield, Charles W. **A Comparative Analysis of Simulated and Direct Oral Proficiency Interviews.** Paper presented at the Annual Meeting of the Regional Language Centre Conference (Singapore, April 9-12, 1990)

Stewick, Earl W. **Teaching and Learning Language.** Cambridge University Press, 1994.

Thornbury, Scott. Comment on Marianne Celce-Mercia, Zoltan Dornyei, and Sarah Thyrell's "Direct Approaches in L2 Instruction: A Turning Point in Communicative Language Teaching?". **TESOL Quarterly** 32, (1998). 109-119

Turk, Christopher. **Speech came first, Effective Speaking : Communicating Speech**  
An Imprint of Chapman & Hall, 1994.

Underhill, Nic. **Testing Spoken Language : A handbook of oral testing techniques.**  
Cambridge University Press, 1994.

Ur, Penny. **A Course in Language Teaching.** Cambridge : Cambridge University Press, 1996.

Ur, Penny. **Discussion that Work : Task-centred fluency practice.** Cambridge University Press, 1991.

Valette, M. Rebecca. **Modern Language Learning.** New York : Harcourt Brace Javanovich, 1977.

Widdowson, H.G. **Teaching Language as Communication.** London and Edinburgh : Oxford University Press, 1978.

Weir, Cyril J. **Communicative Language Testing.** London : Printice Hall International (UK) Ltd., 1990.

Weir, Cyril J. **Understanding and Developing Language Tests.** Great Britain : Printice Hall International (UK) Ltd., 1993.

William, McGurn. English is Asia : Money Talks. **English Today**47, (1996) : 2

Young, Richard ; Milanovic, Michael. **Discourse Variation in Oral Proficiency Interviews.**

EDRS Price MF/PC02 Plus Postage .(1992) : 37.



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





ภาคผนวก ก  
รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบและแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

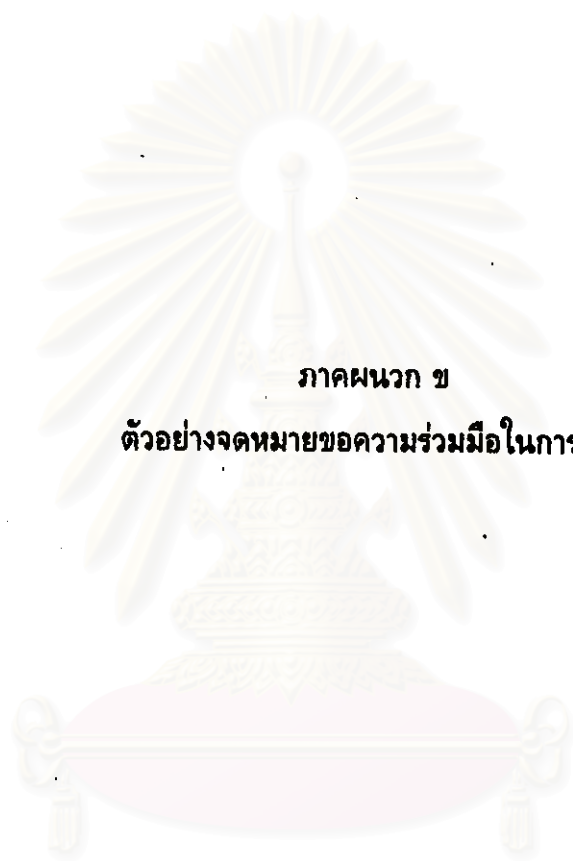
- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. อาจารย์กาญจน์วัลย์ ชุ่มใจ | หัวหน้าหมวดภาษาอังกฤษ<br>เลขานุการพัฒนาระบบการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ(ERIC)<br>โรงเรียนกุนนทีรุทธารามวิทยาคม |
| 2. อาจารย์วัลย์ สุทธิพัฒน์ธี | หัวหน้าหมวดภาษาต่างประเทศ<br>คณะวิชาสามัญ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล<br>วิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพ                  |
| 3. Mr. Scott Latham          | อาจารย์ประจำวิชาภาษาอังกฤษ<br>ศูนย์ภาษาเบลล์ มหาวิทยาลัยเซนต์จอร์จส์                                       |

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิในการฝึกการตรวจแบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. รองศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงษ์โสธร | อาจารย์ประจำสถาบันภาษา<br>จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
|---------------------------------------|---|

รายนามผู้ช่วยวิจัย

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. อาจารย์สมบัติ สิริคงคาสกุล | อาจารย์ประจำหมวดวิชาภาษาต่างประเทศ<br>สถาบันราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา |
|-------------------------------|---|



ภาคผนวก ข  
ตัวอย่างจดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ทม 0302/(2704)/

ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถนนพญาไท  
กรุงเทพมหานคร 10500

10 กุมภาพันธ์ 2541

เรื่อง ขออนุญาตทำวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการวิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพ

เนื่องด้วยนางสาวรุ่งดาว จารุภูมิ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ โดยการใช้กิจกรรมที่แตกต่างกันของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพมหานคร โดยมีอาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆที่เกี่ยวข้อง จึงใคร่ขอเวลาในการทำกิจกรรมการพูดกับนักศึกษา สาขาวิชาเลขานุการ ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในวันอังคารที่ 10 กุมภาพันธ์ 2541. เวลา 13.40-15.20 น. ณ ห้องเรียนตามปกติของนักศึกษา

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดให้ นางสาวรุ่งดาว จารุภูมิ ได้ทำการทดลองกิจกรรม ในการพัฒนาการพูดภาษาอังกฤษเพื่อเป็นประโยชน์ทางวิชาการ จักเป็นพระคุณอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. จันทรเพ็ญ เชื้อพานิช)

หัวหน้าภาควิชามัธยมศึกษา

ภาควิชามัธยมศึกษา

โทร. 2182624,2182625

ที่ ทม 0302/(2704)/

ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถนนพญาไท  
กรุงเทพมหานคร 10500

10 กุมภาพันธ์ 2541

เรื่อง ขออนุญาตทำวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการวิทยาเขตบพิตรพิมุข มหาเมฆ

เนื่องด้วยนางสาวรุ่งดาว จารุภูมิ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ โดยการใช้กิจกรรมที่แตกต่างกันของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพมหานคร โดยมีอาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆที่เกี่ยวข้อง จึงใคร่ขอเวลาในการทำกิจกรรมการพูดกับนักศึกษา สาขาวิชาเลขานุการ ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในวันอังคารที่ 10 กุมภาพันธ์ 2541 เวลา 13.40-15.20 น. ณ ห้องเรียนตามปกติของนักศึกษา

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดให้ นางสาวรุ่งดาว จารุภูมิ ได้ทำการทดลองกิจกรรม ในการพัฒนาการพูดภาษาอังกฤษเพื่อเป็นประโยชน์ทางวิชาการ จักเป็นพระคุณอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. จันทรเพ็ญ เชื้อพานิช)

หัวหน้าภาควิชามัธยมศึกษา

ภาควิชามัธยมศึกษา

โทร. 2182624, 2182625

ที่ ทม 0302/(2704)/

ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถนนพญาไท  
กรุงเทพมหานคร 10500

10 กุมภาพันธ์ 2541

เรื่อง ขออนุญาตทำวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการวิทยาเขตจักรพงษ์ภูวนาถ

เนื่องด้วยนางสาวรุ่งดาว จารุมณี นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ โดยการใช้กิจกรรมที่แตกต่างกันของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพมหานคร โดยมีอาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆที่เกี่ยวข้อง จึงใคร่ขอเวลาในการทำกิจกรรมการพูดกับนักศึกษา สาขาวิชาเลขานุการ ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในวันอังคารที่ 17 และพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ 2541 เวลา 13.40-15.20 น. ณ ห้องเรียนตามปกติของนักศึกษา

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดให้ นางสาวรุ่งดาว จารุมณี ได้ทำการทดลองกิจกรรม ในการพัฒนาการพูดภาษาอังกฤษเพื่อเป็นประโยชน์ทางวิชาการ จักเป็นพระคุณอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. จันทร์เพ็ญ เชื้อพานิช)

หัวหน้าภาควิชามัธยมศึกษา

ภาควิชามัธยมศึกษา

โทร. 2182624,2182625

ที่ ทม 0302/(2704)/

ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถนนพญาไท  
กรุงเทพมหานคร 10500

10 กุมภาพันธ์ 2541

เรื่อง ขอความร่วมมือในการทำวิจัย

เรียน อธิการบดี สถาบันราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

เนื่องด้วยนางสาวรุ่งดาว จารุมณี นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ โดยการใช้กิจกรรมที่แตกต่างกันของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพมหานคร โดยมีอาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา มีความประสงค์ใคร่ขอเชิญ อาจารย์สมบัติ สิริคงคาสกุล เป็นผู้ช่วยวิจัยในด้านการประเมินผลความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ ทั้งนี้เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ของงานวิจัยที่มีประสิทธิภาพในการที่จะนำไปใช้ให้เป็นประโยชน์ทางวิชาการต่อไป

คณะครุศาสตร์ จึงเรียนมาเพื่อขออนุญาตท่านได้กรุณาให้ อาจารย์สมบัติ สิริคงคาสกุล เป็นผู้ประเมินความสามารถในการพูดของนักศึกษาในงานวิจัยดังกล่าว ในช่วงเวลาว่างจากงานสอนประจำเป็นต้นไป และขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. จันท์เพ็ญ เชื้อพานิช)

หัวหน้าภาควิชามัธยมศึกษา

ภาควิชามัธยมศึกษา

โทร. 2182624,2182625



ภาคผนวก ค

จุดมุ่งหมายและคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 และ 2  
รายชื่อหนังสือที่นักศึกษาใช้สำหรับวิชาภาษาอังกฤษ 1 และ 2  
การแสดงความดีของกิจกรรมในหนังสือเรียน



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## จุดมุ่งหมายและคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 และ 2

### ภาษาอังกฤษ 1 (01-320-101)

#### จุดมุ่งหมายรายวิชา

1. เพื่อพัฒนาความรู้และทักษะพื้นฐานในการฟัง พูด อ่านและเขียน
2. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวันได้
3. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษ เป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อและหาความรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง
4. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษ เป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพ

#### คำอธิบายรายวิชา

พัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน การสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน และเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับวิชาชีพ การใช้พจนานุกรมช่วยในการอ่าน เข้าใจกลวิธีในการอ่าน ฝึกทักษะการเขียน โดยใช้คำศัพท์ สำนวน และกระบวนไวยากรณ์จากเรื่องที่อ่าน

### ภาษาอังกฤษ 2 (01-320-102)

#### จุดมุ่งหมายรายวิชา

1. เพื่อพัฒนาความรู้และทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนภาษาอังกฤษ
2. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษ ในการติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวันได้
3. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษ เป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อ
4. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษในการศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง
5. เพื่อให้สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษ เป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพ

#### คำอธิบายรายวิชา

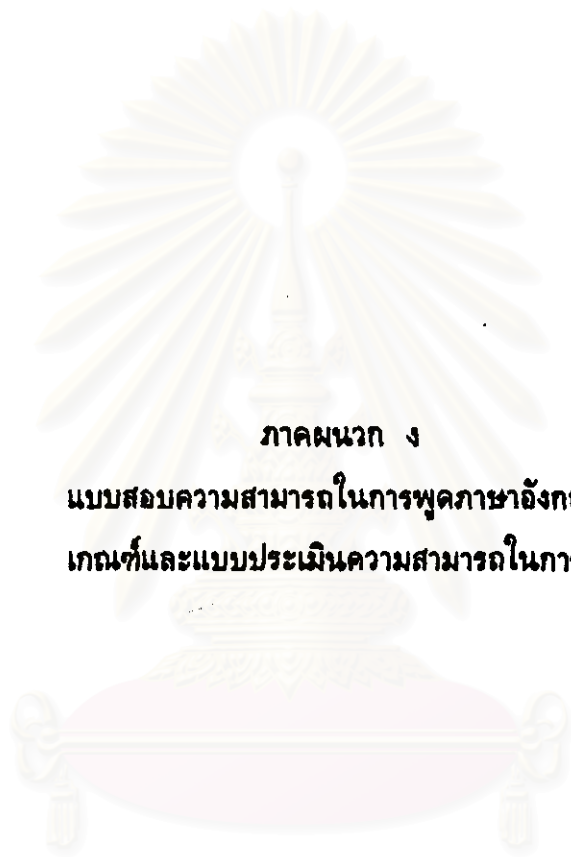
พัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนให้สูงขึ้นต่อจากวิชา 01-320-101 ภาษาอังกฤษ 1 ให้สามารถจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านหรือฟังได้ดีขึ้น และสรุปความได้ สามารถนำศัพท์ สำนวน และใจความที่อ่านหรือฟัง มาใช้พูดและเขียนสื่อสารกับผู้อื่น รวมทั้งฝึกการใช้ภาษาในสถานการณ์ต่างๆ เช่น การสมัครงาน การสัมภาษณ์ เป็นต้น

รายชื่อหนังสือภาษาอังกฤษ 1 และ 2 ที่นักศึกษาใช้

1. ภาษาอังกฤษ 1 และ 2 (ฉบับปรับปรุงใหม่) ของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างวิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพ
2. Breakthrough 1; A course in English communication ของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างวิทยาเขตบพิตรพิมุขมหาเมฆ
3. Interchange ; English for international communication ของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างวิทยาเขตจักรพงษ์วานาก

การแสดงความถี่ของกิจกรรมฝึกการพูดจากหนังสือ Interchange 2 ,Breakthrough 1 และภาษาอังกฤษ1,2

กิจกรรมฝึกการพูด	ความถี่ของกิจกรรมการพูดในหนังสือเรียนที่นักศึกษาใช้			
	Interchange	Breakthrough 1	ภาษาอังกฤษ 1,2	รวม
1. การสัมภาษณ์	5	7	5	17
2. การแก้ปัญหา	4	5	6	15
3. การพูดจากบทสนทนา	2	5	3	10
4. การพูดบรรยายจากแผนที่และทิศทาง	2			2
5. การพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพ	7	6	3	16
6. การพูดจากป้ายโฆษณา		1	3	4
7. การพูดจากป้ายประกาศ		1	1	2
8. การพูดจากบทความ	1		3	4
9. การพูดจากสัญลักษณ์			2	2
10. การพูดจากบทบาทสมมติ	5	6	3	14
11. การพูดจากตารางเวลา	1		1	2
12. การพูดจากการ์ตูน			1	1



ภาคผนวก ง

แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

เกณฑ์และแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### คำชี้แจง

แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษในลักษณะกิจกรรมนี้แบ่งออกเป็น 2 ชุด ได้แก่

ชุดที่ 1 กิจกรรมการสัมภาษณ์ซึ่งแบ่งออกเป็นแบบสอบย่อย 3 ฉบับ ตามหัวข้อเรื่องดังนี้

ฉบับที่ 1 หัวข้อเรื่อง การสมัครงาน

ฉบับที่ 2 หัวข้อเรื่อง การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

ฉบับที่ 3 หัวข้อเรื่อง การต้อนรับผู้มาติดต่อ

แบบสอบแต่ละฉบับมี 3 ตอนคือ

ตอนที่ 1 คำชี้แจง

ตอนที่ 2 สถานการณ์สมมติ

ตอนที่ 3 คำถาม warm up 2-3 ประโยค และ คำถามสัมภาษณ์ที่ใช้ในการประเมิน  
ความสามารถในการพูด 10 ข้อ

ชุดที่ 2 กิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพ ซึ่งแบ่งออกเป็นแบบสอบย่อย 3 ฉบับตามหัวข้อเรื่องดังนี้

ฉบับที่ 1 หัวข้อเรื่อง การสมัครงาน

ฉบับที่ 2 หัวข้อเรื่อง การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

ฉบับที่ 3 หัวข้อเรื่อง การต้อนรับผู้มาติดต่อ

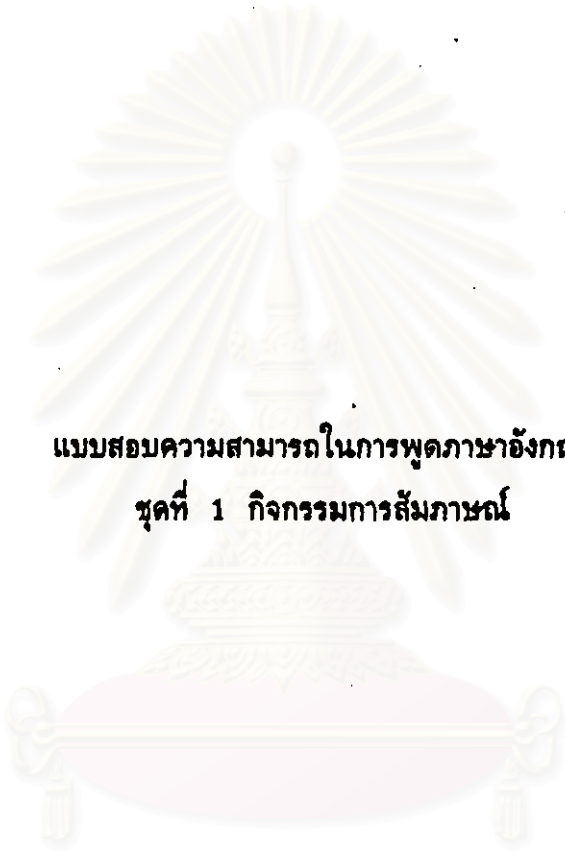
แบบสอบแต่ละฉบับมี 2 ตอนคือ

ตอนที่ 1 คำชี้แจง

ตอนที่ 2 ภาพ 4 ภาพเพื่อใช้บรรยายตามลำดับเหตุการณ์

หมายเหตุ แบบสอบชุดที่ 1 ในหัวข้อเรื่องที่ 1, 2 และ 3 ใช้สอบในช่วงสัปดาห์ที่ 1, 2 และ 3  
ตามลำดับ

แบบสอบชุดที่ 2 ในหัวข้อเรื่องที่ 1, 2 และ 3 ใช้สอบในช่วงสัปดาห์ที่ 4, 5 และ 6  
ตามลำดับ



แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ  
ชุดที่ 1 กิจกรรมการสัมภาษณ์

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการสัมภาษณ์

#### ฉบับที่ 1 หัวข้อเรื่อง การสมัครงาน

#### ตอนที่ 1

#### คำชี้แจง

1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย  
สถานการณ์สมมติเกี่ยวกับการสมัครงานในตำแหน่งเลขานุการ  
โฆษณาประกาศรับสมัครงาน  
ประโยค Warm up อย่างน้อย 2 ประโยค  
คำถามสำหรับสัมภาษณ์ 10 ข้อ
2. ผู้ทดสอบจะให้เวลาผู้เข้ารับการทดสอบอ่านสถานการณ์สมมติ และโฆษณาประกาศรับสมัครงาน 5 นาที
3. ผู้ทดสอบจะถามคำถาม Warm up เพื่อสร้างบรรยากาศความเป็นกันเองในการสนทนา แล้วจึงถามคำถามเกี่ยวกับการสมัครงาน ผู้เข้ารับการทดสอบมีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลาผู้ทดสอบจะถามคำถามในข้อต่อไป
4. ผู้ทดสอบจะให้คะแนนความสามารถในการพูดของผู้เข้ารับการทดสอบ ในการตอบคำถามสัมภาษณ์ ทั้ง 10 ข้อ ในแบบประเมินผลที่กำหนดไว้ จากการฟังเทปบันทึกเสียงที่ผู้ทดสอบบันทึกไว้ขณะที่ผู้เข้ารับการทดสอบสนทนาโต้ตอบกับผู้ทดสอบ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 1

ตอนที่ 2

**สถานการณ์สมมติ เกี่ยวกับการสมัครงาน**  
(สำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ)

ท่านเป็นเลขานุการที่ทำงานมาเป็นเวลา 3 ปีและคุณสมบัติตรงกับความต้องการของโฆษณาประกาศรับสมัครงานที่อยู่ข้างล่างบทความนี้ ท่านมีความสนใจที่จะสมัครเข้าทำงานในบริษัทนี้ ท่านได้โทรศัพท์หาคุณเจนตามหมายเลขโทรศัพท์ที่ให้ไว้ในโฆษณาดังกล่าว เพื่อขออนุญาตสัมภาษณ์ ซึ่งตรงกับวันนี้ ขณะนี้ผู้จัดการของบริษัทกำลังจะสัมภาษณ์ท่าน (ผู้ทดสอบจะรับบทบาทเป็นผู้จัดการดังกล่าว)

**โฆษณาประกาศรับสมัครงาน**



**SECRETARY (Age 20-30)**

- Top English typing speeds essential ( 45-60 w.p.m. )
- good shorthand preferred
- 3 years of working experience
- An excellent command in English
- Word / Excel / Power Point

**Bonus Include :Salary review after 3 months**

If you want to be part of this motivated and highly successful team,  
please phone Jane (02) 231 8105 for an interview appointment.

ฉบับที่ 1

ตอนที่ 3

คำถามในการสัมภาษณ์สำหรับผู้ทดสอบ

(Warm up) Good morning. Nice to meet you.

Can you tell me your name ,please?

Do you like being a secretary?

(คำถามสำหรับให้คะแนน)

1. How long have you been working as a secretary?
2. Why do you want to work with our company ?
3. How do you rate your English ,fair, good or excellent?
4. Can you type English better than Thai?
5. How many words a minute can you type?
6. How about your shorthand ?
7. Can you use a computer?
8. What programs can you use?
9. Do you like to work alone or with a group?
10. Can you start work next week?

หมายเหตุ ผู้ทดสอบจะไม่ให้คะแนนในส่วน of คำถาม Warm up

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการสัมภาษณ์

#### ฉบับที่ 2 หัวข้อเรื่อง การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

#### ตอนที่ 1

#### คำชี้แจง

#### 1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย

สถานการณ์สมมติเกี่ยวกับการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

ประโยค Warm up อย่างน้อย 2 ประโยค

คำถามสำหรับสัมภาษณ์ 10 ข้อ

#### 2. ผู้ทดสอบจะให้เวลาผู้เข้ารับการทดสอบอ่านสถานการณ์สมมติ 5 นาที

#### 3. ผู้ทดสอบจะถามคำถาม Warm up เพื่อสร้างบรรยากาศความเป็นกันเองในการสนทนา แล้วจึงถามคำถามเกี่ยวกับการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์ ผู้เข้ารับการทดสอบมีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลาผู้ทดสอบจะถามคำถามในข้อต่อไป

#### 4. ผู้ทดสอบจะให้คะแนนความสามารถในการพูดของผู้เข้ารับการทดสอบ ในการตอบคำถามสัมภาษณ์ทั้ง 10 ข้อในแบบประเมินผลที่กำหนดไว้ จากการฟังเทปบันทึกเสียงที่ผู้ทดสอบบันทึกไว้ขณะที่ผู้เข้ารับการทดสอบสนทนาได้ตอบกับผู้ทดสอบ

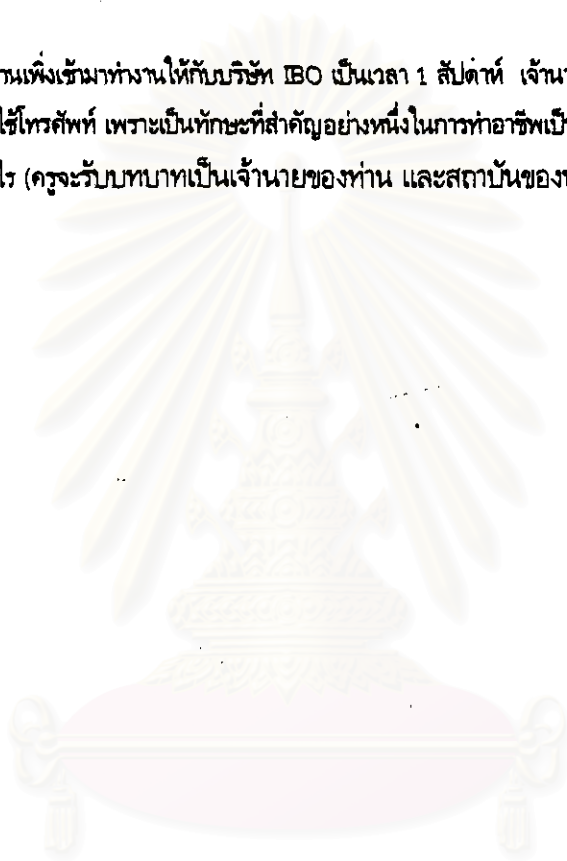
สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2

ตอนที่ 2

**สถานการณ์สมมติ เกี่ยวกับการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์**  
(สำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ)

สมมติว่าท่านเพิ่งเข้ามาทำงานให้กับบริษัท IBO เป็นเวลา 1 สัปดาห์ เจ้าหน้าที่ของท่านต้องการที่จะสัมภาษณ์ท่านเกี่ยวกับทักษะในการใช้โทรศัพท์ เพราะเป็นทักษะที่สำคัญอย่างหนึ่งในการทำอาชีพเป็นเลขานุการท่านจะตอบคำถามสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่ท่านอย่างไร (ควรระบุบทบาทเป็นเจ้าหน้าที่ของท่าน และสถาบันของท่านจะเป็นบริษัทที่ IBO)



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2

ตอนที่ 3

### คำถามในการสัมภาษณ์สำหรับผู้ทดสอบ

( Warm up ) Good morning .How are you ?

I'd like to talk about telephone skills.

Do you think it is important for secretary to know how to talk correctly on the phone?.

- (คำถามสำหรับให้คะแนน)
1. What should you say first when you answer the phone?
  2. Should you answer on the telephone within the third ring?
  3. If you want the customer to wait on the phone , what should you say?
  4. Do you know how to find out your customers' phone numbers?
  5. How would you ask for the name of the person you're speaking to?.
  6. If you could not hear the customer's voice clearly ,what would you say?.
  7. If you call to the customer's pager ,should the message be long or short?.
  8. Do you get angry when people call the wrong number?
  9. Should you talk to your friend on the phone at work?.
  10. One of the customers calls to invite you to dinner ,would you say yes or no?.

หมายเหตุ ผู้ทดสอบจะไม่ให้คะแนนในส่วนของคำถาม Warm up

## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการสัมภาษณ์

#### ฉบับที่ 3 หัวข้อเรื่อง การต้อนรับผู้มาติดต่อ

##### ตอนที่ 1

##### คำชี้แจง

1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย  
สถานการณ์สมมติเกี่ยวกับการต้อนรับผู้มาติดต่อ  
ประโยค Warm up อย่างน้อย 2 ประโยค  
คำถามสำหรับสัมภาษณ์ 10 ข้อ
2. ผู้ทดสอบจะให้เวลาผู้เข้ารับการทดสอบอ่านสถานการณ์สมมติ ผู้ทดสอบจะถามคำถาม Warm up เพื่อสร้างบรรยากาศความเป็นกันเองในการสนทนา แล้วจึงถามคำถามเกี่ยวกับการต้อนรับผู้มาติดต่อ
3. ผู้เข้ารับการทดสอบมีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลาผู้ทดสอบจะถามคำถามในข้อต่อไป
4. ผู้ทดสอบจะให้คะแนนความสามารถในการพูดของผู้เข้ารับการทดสอบในการตอบคำถามสัมภาษณ์ทั้ง 10 ข้อในแบบประเมินผลที่กำหนดไว้ จากการฟังเทปบันทึกเสียงที่ผู้ทดสอบบันทึกไว้ขณะที่ผู้เข้ารับการทดสอบสนทนาโต้ตอบกับผู้ทดสอบ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 3

ตอนที่ 2

สถานการณ์สมมติเกี่ยวกับการต้อนรับผู้มาติดต่อ  
(สำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ)

ท่านเพิ่งได้รับเข้าทำงานตำแหน่งเลขานุการให้กับบริษัท SC เป็นเวลา 2 สัปดาห์ บริษัทของท่านรับทำการประชาสัมพันธ์ให้กับหลายๆบริษัท มีลูกค้ามาที่บริษัทมากมาย ดังนั้นการเป็นเลขานุการที่ดีจำเป็นต้องมีความรู้ในการต้อนรับเป็นอย่างดี เจ้าหน้าที่ของท่านจึงต้องการทดสอบความรู้ของท่านเกี่ยวกับการต้อนรับ ขณะนี้เจ้าหน้าที่ของท่านกำลังจะสัมภาษณ์ท่าน (ครูจะรับบทบาทเป็นเจ้าหน้าที่ของท่าน และเป็นบริษัท SC)



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 3

ตอนที่ 3

### คำถามในการสัมภาษณ์สำหรับผู้ทดสอบ

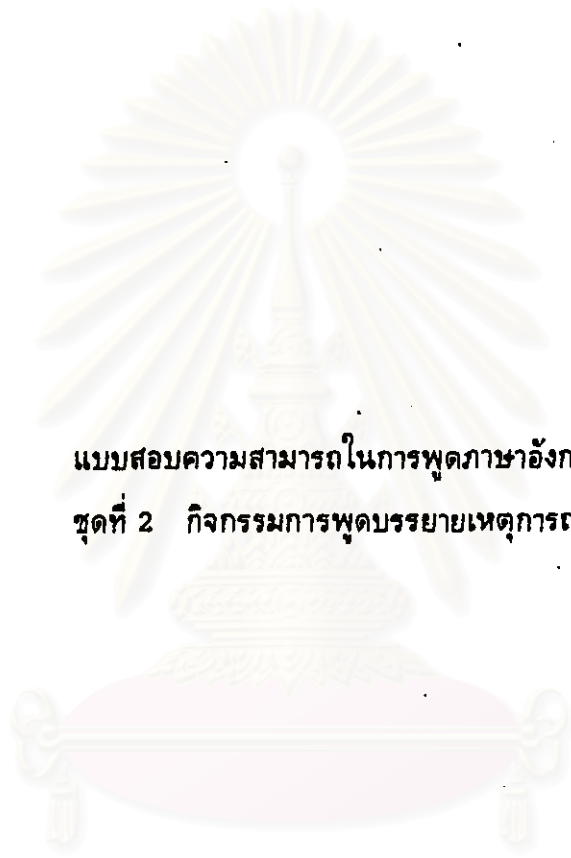
(Warm up) Good morning .How are you?

You meet and talk to many customers who do business with our company.

(คำถามสำหรับให้คะแนน)

1. How would you ask the customer for his or her name?
2. How would you tell the customer your name?
3. Do you think it's important to know all the customers' names?
4. Should you serve coffee, tea or water to a customer? Or should you serve " Juice" to a customer?
5. What things should you serve with coffee for customers?
6. Should you smile while you are talking to the customer?.
7. Would you eat lunch late if you were busy with a customer ? Or would you ask them to call back?.
8. Could you work late on a Saturday if we needed you ?
9. If our company sent the product to a customer very late, what would you tell the angry customer?.
10. Do you think that the customer is always right?.

หมายเหตุ ผู้ทดสอบจะไม่ให้คะแนนในส่วนของคำถาม Warm up



แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

ชุดที่ 2 กิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์ภาพ

#### ฉบับที่ 1 หัวข้อเรื่อง การสมัครงาน

##### ตอนที่ 1

##### คำชี้แจง

1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย  
คำสั่งในการทดสอบสำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ  
รูปภาพ 4 ภาพที่เกี่ยวกับการสมัครงานเรียงตามลำดับเหตุการณ์
2. ผู้ทดสอบจะให้ผู้เข้ารับการทดสอบพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที
3. ผู้ทดสอบบันทึกเสียงผู้เข้ารับการทดสอบ แล้วประเมินผลความสามารถในการพูดจากการฟังเทปบันทึกเสียงตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดไว้ในแบบประเมินผล

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ฉบับที่ 1

ตอนที่ 2 จงพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที

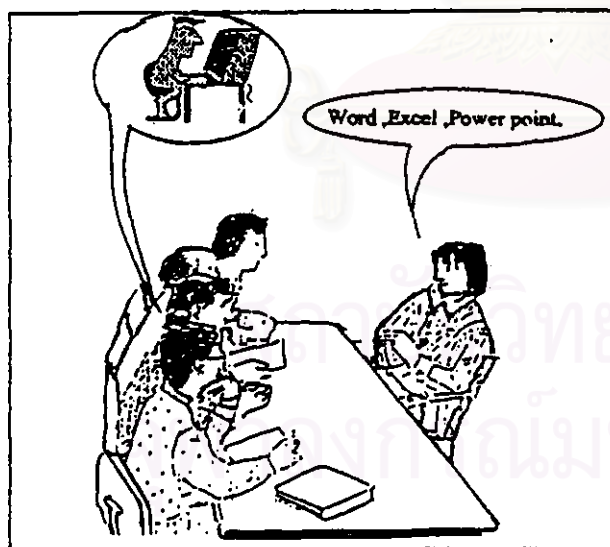
ภาพที่ 1



ภาพที่ 2



ภาพที่ 3



ภาพที่ 4



## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์ภาพ

#### ฉบับที่ 2 หัวข้อเรื่อง การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

##### ตอนที่ 1

##### คำชี้แจง

1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย  
คำสั่งในการทดสอบสำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ  
รูปภาพ 4 ภาพที่เกี่ยวกับการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์เรียงตามลำดับเหตุการณ์
2. ผู้ทดสอบจะให้ผู้เข้ารับการทดสอบพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที
3. ผู้ทดสอบบันทึกเสียงผู้เข้ารับการทดสอบ แล้วประเมินผลความสามารถในการพูดจากการฟังเทปบันทึกเสียงตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดไว้ในแบบประเมินผล

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2

ตอนที่ 2 จงพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที

ภาพที่ 1



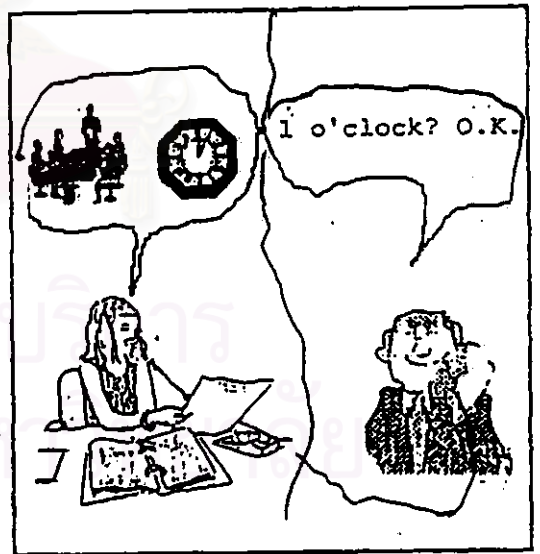
ภาพที่ 2



ภาพที่ 3



ภาพที่ 4



## แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### กิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์ภาพ

ฉบับที่ 3 หัวข้อเรื่อง การต้อนรับผู้มาติดต่อ

ตอนที่ 1

คำชี้แจง

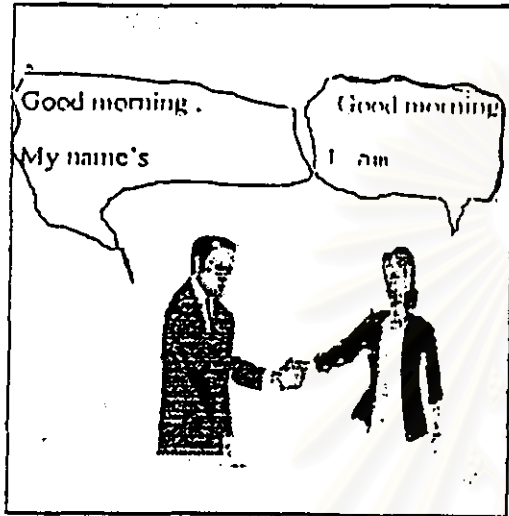
1. กิจกรรมนี้ประกอบไปด้วย  
คำสั่งในการทดสอบสำหรับผู้เข้ารับการทดสอบ  
รูปภาพ 4 ภาพที่เกี่ยวกับการต้อนรับผู้มาติดต่อเรียงตามลำดับเหตุการณ์
2. ผู้ทดสอบจะให้ผู้เข้ารับการทดสอบพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที
3. ผู้ทดสอบบันทึกเสียงผู้เข้ารับการทดสอบ แล้วประเมินผลความสามารถในการพูดจากการฟังเทปบันทึกเสียงตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดไว้ในแบบประเมินผล

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 3

ตอนที่ 2 จงพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพทั้ง 4 ภาพ ภายในเวลา 10 นาที

ภาพที่ 1



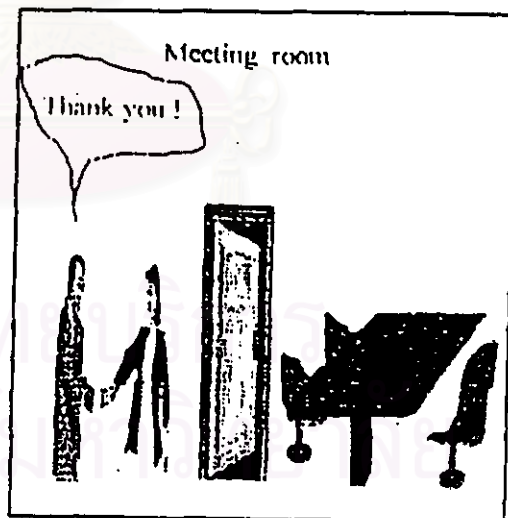
ภาพที่ 2




ภาพที่ 3



ภาพที่ 4





**เกณฑ์และแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ**

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

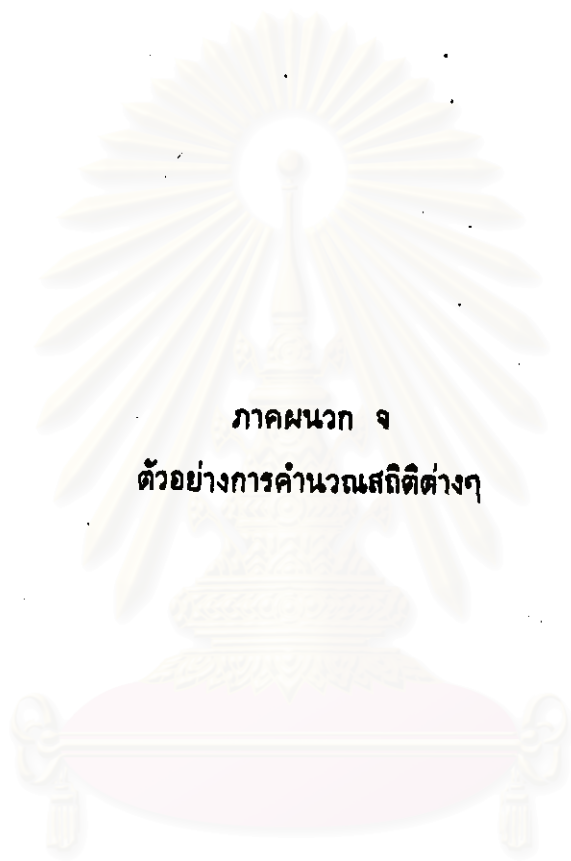
## เกณฑ์ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

1. ด้านความถูกต้องของการใช้ภาษา (Accuracy) มีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้
  - 1 คะแนน ไม่มีการพูดหรือพูดน้อยมากจนไม่สามารถเข้าใจได้
  - 2 คะแนน ใช้คำศัพท์ได้ถูกต้อง และมีข้อผิดพลาดเกิดขึ้นในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์พื้นฐานและมีการพูดออกเสียงที่แสดงให้เห็นถึงสำเนียงภาษาแม่ของผู้พูดอย่างเด่นชัด
  - 3 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงจำกัด มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อย่างเด่นชัดและมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อย
  - 4 คะแนน มีการใช้ คำศัพท์ในระดับที่กว้างขึ้น แต่ยังคงใช้โครงสร้างไวยากรณ์ผิดบ้างในบางโอกาส และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อย
  - 5 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงกว้างได้ถูกต้องและเหมาะสม ไม่มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างอย่างเด่นชัด และมีสำเนียงการพูดเหมือนเจ้าของภาษาหรือมีสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อย
  
2. ด้านความคล่องแคล่วของการใช้ภาษา (Fluency) มีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้
  - 1 คะแนน ไม่สามารถพูดสื่อสารให้ผู้อื่นเข้าใจได้เลย
  - 2 คะแนน หยุดพูดบ่อยครั้งและพูดสั้นๆ และบางครั้งยากต่อความเข้าใจ
  - 3 คะแนน สามารถพูดสื่อสารความคิดได้ แต่ยังคงพูดสั้นๆ และหยุดเว้นช่วงการพูดในบางครั้ง
  - 4 คะแนน สามารถพูดสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพแต่เป็นการสนทนา แลกเปลี่ยนข้อมูลในระยะสั้น
  - 5 คะแนน สามารถพูดได้เข้าใจง่ายและเกิดประสิทธิภาพในการสื่อสารและมีการสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลในระยะยาว

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย







ภาคผนวก จ  
ตัวอย่างการคำนวณสถิติต่างๆ

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1. ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อเปรียบเทียบมัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของกลุ่มตัวอย่างจากการทำกิจกรรมที่แตกต่างกัน

ตารางที่ 7 แสดงแหล่งข้อมูล (Source) ชั้นแห่งความเป็นอิสระ (df) ผลบวกของผลต่างระหว่างคะแนนของตัวอย่างประชากรแต่ละคนในกลุ่มกับค่ามัชฌิมเลขคณิตยกกำลังสอง (SS) ความแปรปรวนภายในกลุ่ม (MS) และ ค่าความแปรปรวน (F) ของนักศึกษาที่ทำกิจกรรมการสัมภาษณ์ในหัวข้อเรื่องการสมัครงาน การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์ และการต้อนรับผู้มาติดต่อ

Source	df	SS	MS	F
ระหว่างกลุ่ม (Among groups)	2	14.17	$14.17 = \frac{7.08}{2}$	$7.08 = \frac{7.08}{1.00}$
ภายในกลุ่ม ( Within group)	213	214.7	$214.7 = \frac{1.00}{213}$	
ทั้งหมด ( Total )	215	228.87	xxx	

\*  $P < .05$ ; (  $.05 F_{2,213} = 3.00$  )

จากตารางที่ 7 แสดงให้เห็นว่าค่า F ที่คำนวณได้ 7.08 มากกว่าค่า F จากตาราง (3.00) ที่ระดับความมีนัยสำคัญที่ .05 นั่นคือ F ที่คำนวณได้ 7.08 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05 หมายความว่า มัชฌิมเลขคณิตหรือค่าเฉลี่ยของคะแนนทั้ง 3 กลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. ผลการวิเคราะห์ความแตกต่างของคะแนนความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษาที่ได้จากการทำกิจกรรมการสัมภาษณ์ในหัวข้อเรื่องที่แตกต่างกัน

หัวข้อเรื่อง	การสมัครงาน	การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์	การต้อนรับผู้มาติดต่อ
จำนวนกลุ่มตัวอย่าง	72	72	72
ค่ามัธยฐานเลขคณิต	4.34	4.08	4.70

สูตรที่ใช้ในการคำนวณ

$$F = \frac{(M_1 - M_2)^2}{MS_w \left( \frac{1}{n} + \frac{1}{n} \right) (k - 1)}$$

$M_1, M_2$	แทน มัธยฐานเลขคณิตของ 2 กลุ่มที่ต้องการทดสอบความแตกต่าง
$MS_w$	แทน ความแปรปรวนภายในกลุ่ม
$n, n$	แทน จำนวนตัวอย่างประชากรของสองกลุ่มที่นำมาทดสอบ
$(k - 1)(N - k)$	แทน ชั้นแห่งความเป็นอิสระ

2.1 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำหัวข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

$$F = \frac{(4.34 - 4.08)^2}{1.00 \left( \frac{1}{72} + \frac{1}{72} \right) (2)} = 1.22$$

$$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$$

$$N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อกับโทรศัพท์ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 1.22 ต่ำกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 1.22 ไม่มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

2.2 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการต้อนรับผู้มาติดต่อ

$$F = \frac{(4.34 - 4.70)^2}{1.00 (1/72 + 1/72)(2)} = 2.34$$

$$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$$

$$N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อกับโทรศัพท์ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 2.34 ต่ำกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 2.34 ไม่มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

2.3 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการโทรศัพท์ติดต่อกับโทรศัพท์และการต้อนรับผู้มาติดต่อ

$$F = \frac{(4.08 - 4.70)^2}{1.00 (1/72 + 1/72)(2)} = 6.95$$

$$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$$

$$N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อกับโทรศัพท์ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 6.95 สูงกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 6.95 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

3. ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อเปรียบเทียบมัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของกลุ่มตัวอย่างจากการทำกิจกรรมที่แตกต่างกัน

ตารางที่ 9 แสดงแหล่งข้อมูล (Source) ชั้นแห่งความเป็นอิสระ (df) ผลบวกของผลต่างระหว่างคะแนนของตัวอย่างประชากรแต่ละคนในกลุ่มกับค่ามัชฌิมเลขคณิตยกกำลังสอง (SS) ความแปรปรวน ภายในกลุ่ม (MS) และ ค่าความแปรปรวน (F) ของนักศึกษาที่ทำกิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพในหัวข้อ เรื่องการสมัครงาน การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์ และการต้อนรับผู้มาติดต่อ

Source	df	SS	MS	F
ระหว่างกลุ่ม ( Among groups)	2	17.59	$\frac{17.59}{2} = 8.79$	$\frac{8.79}{0.69} = 12.73^*$
ภายในกลุ่ม ( Within group)	213	147.72	$\frac{147.72}{213} = 0.69$	
ทั้งหมด ( Total )	215	165.31	xxx	

\*  $P < .05$ ; ( .05 F 2,213 = 3.00 )

จากตารางที่ 9 แสดงให้เห็นว่าค่า F ที่คำนวณได้ 12.73 มากกว่าค่า F จากตาราง (3.00) ที่ระดับความมีนัยสำคัญที่ .05 นั่นคือ F ที่คำนวณได้ 12.73 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05 หมายความว่า มัชฌิมเลขคณิตหรือค่าเฉลี่ยของคะแนนของทั้ง 3 กลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

4. ผลการวิเคราะห์ความแตกต่างของคะแนนความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษาที่ได้จากการทำกิจกรรมการพูดบรรยายเหตุการณ์จากภาพในหัวข้อเรื่องที่แตกต่างกัน

หัวข้อเรื่อง	การสมัครงาน	การโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์	การต้อนรับผู้มาติดต่อ
จำนวนกลุ่มตัวอย่าง	72	72	72
ค่ามัธยเทศ	4.22	3.80	4.5

สูตรที่ใช้ในการคำนวณ

$$F = \frac{(M_1 - M_2)^2}{MS_w [(1/n) + (1/n)](k - 1)}$$

$M_1, M_2$	แทน มัธยเทศของ 2 กลุ่มที่ต้องการทดสอบความแตกต่าง
$MS_w$	แทน ความแปรปรวนภายในกลุ่ม
$n, n$	แทน จำนวนตัวอย่างประชากรของสองกลุ่มที่นำมาทดสอบ
$(k - 1)(N - k)$	แทน ชั้นแห่งความเป็นอิสระ

4.1 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยเทศของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำหัวข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อและรับโทรศัพท์

$$F = \frac{(4.22 - 3.80)^2}{0.96(1/72 + 1/72)(3 - 1)} = 4.61$$

$$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$$

$$N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อกับรับโทรศัพท์ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 4.61 สูงกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 4.6178 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

4.2 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการต้อนรับผู้มาติดต่อ

$$F = \frac{(4.22 - 4.5)^2}{0.69(1/72 + 1/72)(3 - 1)} = 2.05$$

$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$   
 $N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการสมัครงานและการโทรศัพท์ติดต่อกับรับโทรศัพท์ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 2.05 ต่ำกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 2.05 ไม่มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

4.3 ทดสอบความแตกต่างระหว่าง ค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการโทรศัพท์ติดต่อกับรับโทรศัพท์และการต้อนรับผู้มาติดต่อ

$$F = \frac{(3.80 - 4.5)^2}{0.69(1/72 + 1/72)(3 - 1)} = 12.82$$

$K = 3 \quad (k - 1), (N - k)$   
 $N = 144 \quad 2, 141 = 3.00$

จากการเปรียบเทียบความแตกต่างค่ามัธยฐานเลขคณิตของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทำห้วข้อเรื่องการโทรศัพท์ติดต่อกับรับโทรศัพท์ และการต้อนรับผู้มาติดต่อ พบว่า ค่า  $F$  ที่คำนวณได้ 12.82 สูงกว่าค่า  $F$  ที่ตาราง 3.00 นั่นคือ  $F$  ที่คำนวณได้ 12.82 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05

### ประวัติผู้เขียน

นางสาวรุ่งดาว จารุภูมิ เกิดวันที่ 13 กันยายน 2503 ที่จังหวัดกรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษา  
ครุศาสตร์บัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ วิทยาลัยครูจันทระเกษม ในปีการศึกษา 2525 และเข้า  
ศึกษาต่อในหลักสูตรครุศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ  
พ.ศ.2538 ปัจจุบันเป็นวิทยากรประจำศูนย์ฝึกอบรม เดล คาร์เนกี มหาวิทยาลัยเซนต์จอห์น กรุงเทพมหานคร



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย